



---

**Десятая Конференция Организации  
Объединенных Наций по стандартизации  
географических названий**

Нью-Йорк, 31 июля — 9 августа 2012 года

Пункт 4 предварительной повестки дня\*

**Доклады правительств о ситуации в их странах  
и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации  
географических названий после девятой Конференции  
(только для распространения)****Национальный доклад Шри-Ланки****Резюме\*\***

В Шри-Ланке, как и в любой другой стране, географические названия играют важную роль в истории, культуре, экономике, административных вопросах, религии и лингвистической политике.

В течение рассматриваемого периода на основе серии дюймовых топографических карт, завершенной в 1924 году Топографическим управлением Шри-Ланки (национальное учреждение, занимающееся составлением карт), был подготовлен национальный справочник, в котором приводятся около 29 600 географических названий. После того как в 1982 году Шри-Ланка перешла на метрическую систему, была выпущена новая серия топографических карт в масштабе 1:50 000. Кроме того, топографические данные, составленные на основе этой серии карт, включены в топографическую базу данных в векторном формате, которая используется в географическом программном обеспечении и программах автоматизированного картографирования. В настоящее время ведется работа по подготовке серии топографических карт в масштабе 1:10 000 и составлению соответствующей топографической базы векторных данных. Кроме того, был опубликован перечень населенных пунктов каждой провинции, который используется главным образом для целей кадастровой съемки.

\* E/CONF.101/1.

\*\* Полный текст доклада, который был подготовлен начальником Топографического управления Шри-Ланки С.М.У. Фернандо и имеется только на языке оригинала, см. по адресу <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.

В рассматриваемый период впервые за всю историю Шри-Ланки представитель Топографического управления участвовал в работе двадцать второй сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям. Впоследствии представитель Топографического управления, постоянный представитель Шри-Ланки при Организации Объединенных Наций и один из сотрудников постоянного представительства участвовали в работе двадцать четвертой сессии Группы экспертов, которая была приурочена к девятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий. В 2011 году два представителя Топографического управления участвовали в работе двадцать шестой сессии Группы экспертов. Это показывает, что с 2004 года Шри-Ланка практически постоянно участвует в работе Группы экспертов.

За рассматриваемый период Шри-Ланка добилась существенного прогресса в деле стандартизации географических названий, который заключается в том, что кабинет министров утвердил решение о создании комитета по стандартизации географических названий в Шри-Ланке под председательством начальника Топографического управления. В настоящее время осуществляется процесс назначения постоянных сотрудников и членов этого комитета. В 2011 году Топографическое управление добилось разрешения на назначение сотрудника уровня заместителя начальника этого управления на должность координатора деятельности, причем в управлении уже создана отдельная структура для целей стандартизации географических названий. Приведенная информация свидетельствует о том, что Шри-Ланка добивается медленного, но неуклонного прогресса в этой сфере.

---